

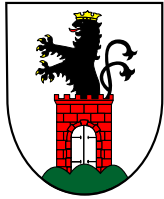
# STADT BOTE



**S. 05** | Bauarbeiten  
in Ramitz

**S. 09** | Handicapsport  
bewegt Schule

**S. 13** | Eröffnung Stadtteil- u. Begegnungszentrum  
Bergen Rotensee



## ÖFFNUNGSZEITEN IM RATHAUS

**Alle Dienstleistungen im Rathaus  
werden erbracht.  
Bitte vereinbaren Sie einen Termin.**

### Stadtkasse

stadtkasse@bergen-auf-ruegen.de

### Bürgeramt und Einwohnermeldeamt

einwohnermeldeamt@stadt-bergen-auf-ruegen.de

wohngeld@stadt-bergen-auf-ruegen.de

Mo. zusätzlich: 9–12 Uhr

Do. zusätzlich: 9–12 Uhr

Weitere Termine nach Vereinbarung

### Postadresse

Stadt Bergen auf Rügen, Postfach 1561

18528 Bergen auf Rügen

Telefon: 0 38 38/81 10, Fax: 0 38 38/81 12 22

E-Mail: info@stadt-bergen-auf-ruegen.de

www.stadt-bergen-auf-ruegen.de

Stadt Bergen auf Rügen

## Statistische Angaben zum 30. Juni 2020

Einwohner insgesamt: .13.913	Ausländer: .....686
Weiblich: .....7.164	davon EU-Bürger: 217
Männlich: .....6.749	Doppelstaatler: 227
	Einwohner in der Asylunterkunft:
Zuzüge: .....68	UKR: 27 AFG: 13 GHA: 6
Wegzüge: .....57	RUS: 15 SYR: 8 IRQ: 10
Umzüge: .....35	MRT: 3 ARM: 6 TUN: 4
	LBN: 2 GEO: 7 SOM: 1
Geburten: .....6	CIV: 1 ERI: 3 TJK: 2
Sterbefälle: .....18	EGY: 2 NGA: 2 VNM: 1
	SEN: 1 IRN: 6
Deutsche: .....13.227	Ungeklärt: 1 Insgesamt: 121

## Gültigkeit der Ausweispapiere

### Bitte achten Sie auf die Gültigkeit Ihrer Ausweispapiere!

Personalausweise und eReisepässe (Europass) werden für eine Gültigkeitsdauer von 10 Jahren ausgestellt.

Bei Personen, die das 24. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, beträgt die Gültigkeitsdauer 6 Jahre.

Vorläufige Personalausweise werden für eine Gültigkeitsdauer von höchstens 3 Monaten ausgestellt.

Vorläufige Reisepässe (grün) werden auch nur für eine Gültigkeit vom höchstens einem Jahr ausgestellt.



### Zur Neubeantragung

#### benötigen Sie:

- Personalausweis, Reisepass, Kinderreisepass, Geburts-/ Eheurkunde, je 1 biometrisches Passbild

#### Gebühren:

- PA bis 24 Jahre/ ab 24 Jahre 22,80 € / 28,80 €
  - vorl. PA 10,00 €
  - Kinderreisepass bis 12 Jahre 13,00 €
  - RP bis 24 Jahre/ ab 24 Jahre 37,50 € / 60,00 €
  - Express-RP bis 24 Jahre/ ab 24 Jahre 69,50 € / 92,00 €
  - vorl. RP 26,00 €
- nur wenn ein Expressverfahren zeitlich nicht möglich ist und es muss ein geeigneter Nachweis (z.B. Flugticket) vorliegen.
- Die Gebühren sind bei Antragstellung zu entrichten.

Kinderreisepässe werden generell durch die Erziehungsberechtigten beantragt. Die Kinder müssen bei der Antragstellung anwesend sein und schulpflichtige Kinder müssen im Kinderpass eine Unterschrift leisten.

### Information über die Ausweispflicht

Ausweispflichtig sind nach §1 des Gesetzes über Personalausweise und den elektronischen Identitätsnachweis (PAuswG) vom 18. Juni 2009 BGBl. Jahrgang 2009 Teil I Nr. 22 alle Deutsche im Sinne des Art. 116 Abs. 1 des Grundgesetzes, sobald sie 16 Jahre alt sind und der allgemeinen Meldepflicht (mit Hauptwohnung) unterliegen.

Gemäß §9 PAuswG muss zur Antragstellung der Ausweispflichter persönlich bei der Personalausweisbehörde erscheinen.

**Frühestens 4 Wochen vor dem Geburtstag ist der Personalausweis zu beantragen.**

**Achtung! Bitte vereinbaren Sie vorher telefonisch einen Termin!**



## GEPLANTE SITZUNGSTERMINE der Stadtvertretung, ihrer Ausschüsse, Seniorenbeirat, Behindertenbeauftragte

- **Bauausschuss**  
03. 08. 2020, 18.00 Uhr  
Ort wird später bekannt gegeben
- **Europa- und Kulturausschuss**  
05. 08. 2020, 18 Uhr  
Ort wird später bekannt gegeben
- **Sozialausschuss**  
06. 08. 2020, 18 Uhr  
Ort wird später bekannt gegeben
- **Verkehrsausschuss**  
10. 08. 2020, 18 Uhr  
Ort wird später bekannt gegeben
- **Finanzausschuss**  
11. 08. 2020, 18 Uhr  
Ort wird später bekannt gegeben
- **Stadtvertretersitzung**  
26. 08. 2020, 17.30 Uhr  
Ort wird später bekannt gegeben
- **Behindertenbeauftragte**  
27. 08. 2020, 16.30 Uhr – 17.30 Uhr  
Rathaus, Markt 5/6



Anzeige



## Monteurwohnungen für reisende Arbeitnehmer

*Hier fühlt ich mich wohl!*

Sie suchen arbeitsbedingt eine gemütliche und möblierte Unterkunft auf Zeit? Bei der BEWO finden Sie diese zur kurz- sowie langfristigen Vermietung!

Kosten: ab 15 € / Tag pro Person

Kontakt:  
03838 / 2031 - 25  
[info@bewo-online.com](mailto:info@bewo-online.com)





## Landespolizei codierte Fahrräder

Wie gut kann ich mein Fahrrad sichern? Fragen sich viele Bürger nicht nur aus Bergen.

Die Polizei gab am 08. 07. 2020 von 10 – 16 Uhr Tipps zum Schutz vor Diebstahl.



Auf dem Platz vor dem Rathaus nahmen Fahrradliebhaber die Gelegenheit wahr, ihr Gefährt auf zwei Rädern codieren zu lassen und waren sicherlich dankbar, für so manchen Hinweis. Tolle Aktion der Landespolizei!

*Sabine Essner  
Sekretariat der Bürgermeisterin*



## „Night of Light“ – „Nacht des Lichts“

So hieß es am 22. 06. 2020 bundesweit. Mit dieser Aktion sollte auf die schlechte Situation in der Veranstaltungsbranche aufmerksam gemacht werden. Durch die Corona-Krise wurde auch dieser Bereich

des öffentlichen Lebens heruntergefahren. Veranstalter und Künstler fühlen sich in ihrer Existenz bedroht und wollten ein Zeichen setzen. Die Stadt Bergen hat sich an der Aktion beteiligt und das Rathaus im roten Licht erstrahlen lassen.

*Sabine Essner, Sekretariat der Bürgermeisterin*





## Bauarbeiten in Ramitz Regenwasserproblem wird gelöst

Viele Jahre mussten die Einwohnerinnen und Einwohner in Ramitz auf diesen Augenblick warten – die Lösung zur Ableitung des Regen- und Schmelzwassers in ihrem Dorf. Jetzt ist es endlich soweit – Ende Juli/Anfang August starten die Bauarbeiten. Die Firma Christoffers Kulturbau GmbH aus Brunn (Nähe Neubrandenburg) erhielt Anfang Juli den Zuschlag. Das Unternehmen ist nach eigenen Angaben schwerpunktmäßig im Bereich Entwässerung tätig. Wo genau die Bauarbeiten starten werden war zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses dieser Ausgabe noch nicht genau bekannt. Die Arbeiten sollen aber noch in diesem Jahr zum Abschluss kommen und werden ca. 282.000 € kosten.

Das Problem besteht schon seit vielen Jahren, insbesondere bei Starkregen und nach Tauwetter im Frühjahr läuft das Wasser ähnlich wie ein kleiner Gebirgsbach durch das Dorf und direkt über die Grundstücke ab, einige Grundstücke stehen dann auch buchstäblich unter Wasser. Zuletzt war dies im April 2018 der Fall, sogar das THW musste seinerzeit ausrücken, um die Wassermassen abzupumpen.

Die Ortsvertretung ist auf dieses Problem während einer Begehung aufmerksam gemacht worden und hat es seitdem nicht mehr aus den Augen verloren. Kaum eine Sitzung ohne das Thema „Regenwasserableitung“. Noch vorhandene erste Planungen aus der Zeit der Gemeinde Thesenvitz waren hilfreich, auf diesen konnte aufgebaut werden. Kleinere Rückschläge haben allerdings auch zu Verzögerungen geführt. Jetzt ist der Bauauftrag erteilt. Hoffen wir alle, dass dieses Projekt wie geplant fertig gestellt wird und den Ramitzern keine Sorgenfalten mehr ins Gesicht treibt wenn es heißt, starke Regenfälle sind zu erwarten.

*Gerhard Weber,  
Ortsvertretung Thesenvitz*



Anzeige

**Modernes, preiswertes,  
sicheres und kundenfreundliches  
Wohnen** in Bergen auf Rügen,  
Binz, Glowe, Samtens  
und Putbus/Lauterbach

Wohnungsgenossenschaft  
**„Rugard“ Bergen eG**

STRASSE DER DSF 10 – 18528 BERGEN AUF RÜGEN



**Sprechen Sie mit uns über  
Ihre Wohnungswünsche:**

Tel: 03838 / 20 13 21

wg-rugard@t-online.de

[www.wgr-ruegen.de](http://www.wgr-ruegen.de)

## Informationen für die Ortsteile

Stadtvertreter Jürgen Habben (Bergener Bündnis) hat sich im Frühjahr 2020 in einigen Ortsteilen der Stadt Bergen auf Rügen umgehört und mehrere Wünsche der dort ansässigen Bürgerinnen und Bürger aufgenommen.

Diese Wünsche betreffen in erster Linie infrastrukturelle Probleme. Wir haben diese Wünsche als Anfragen an die Stadtverwaltung gesendet. Nachfolgend die Antworten dazu:

### Neklade

Der schlechte Zustand der Dorfstraße wurde bemängelt. Eine Reparatur ist noch in diesem Jahr vorgesehen.

Der Verbindungsweg von Neklade zur Kreisstraße 15 / Tilzower Eisenbahnbrücke ist mittlerweile derart stark beschädigt, daß eine Nutzung als Rad- und Wanderweg kaum noch möglich ist.

Leider handelt es sich hierbei um einen Feld-/Wirtschaftsweg, für dessen Reparatur die Stadt nicht zuständig ist.

### Lubkow

Hier wurde der Zustand der Zufahrt zu den Grundstücken Lubkow 1 – 6 kritisiert. Offensichtlich bestand die Möglichkeit, selbige durch Fördermittel auszubauen, diese Möglichkeit sei aber durch die Anlieger nicht gewünscht gewesen.

Reparaturen werden durchgeführt, eine grundlegende Erneuerung muß wegen der notwendigen Haushaltsmittel längerfristig geplant werden.

### Silvitz

Der ungenügende Abfluß des Regenwassers wird durch eine fehlende zentrale Regenentwässerung verursacht.

Da die Erstellung einer solchen Lösung wegen der vorhandenen topographischen Gegebenheiten relativ aufwändig ist, wird versucht, entsprechende finanzielle Voraussetzungen dafür zu schaffen.

Die Sperrung der Durchfahrt Silvitz – Dolgemost wurde erkannt und durch das Ordnungsamt bereits 2019 beantragt. Trotz mehrfacher Nachfragen ist der Landkreis bisher nicht aktiv geworden.

Die schlechte Mobilfunk- /Internetanbindung ist bekannt, im Zusammenhang mit den aktuell publik gewordenen Problemen beim Breitbandausbau wird versucht, für (alle) Ortsteile eine Lösung zu finden.

### Radweg Prora – Bergen

Eigentlich längst überfällig, zuständig ist das Straßenbauamt Stralsund, eine Realisierung ist bis 2023 vorgesehen.

### Dumsewitz

Der Zustand der Zufahrten zu den Grundstücken Nr. 9 – 11 wurde vor Ort als verbesserungswürdig eingeschätzt, Reparaturen erfolgen situativ.

Wir werden die geschilderten Probleme und ihre Bearbeitung weiter verfolgen und zu gegebener Zeit berichten.

Uwe Rühlow

im Namen des Bergener Bündnisses

Anzeige

Kreisverband Rügen-Stralsund e.V.  
www.drk-ruegen-stralsund.de  
Geschäftsstelle Rügen Tel. 03838 80230  
Sekretariat Stralsund Tel. 03831 390406



**Deutsches Rotes Kreuz**

## Tagespflege Bergen

Ist in Ihrer Familie jemand pflegebedürftig und benötigt intensive Hilfe und Unterstützung im Alltag? Und Sie als pflegender Angehöriger fühlen sich manchmal erschöpft und hätten gern etwas Zeit für sich?



Wir helfen - Ihnen - gern. Nutzen Sie tagsüber unser Betreuungsangebot mit medizinischer und pflegerischer Versorgung. Den Besuchern unserer Tagespflege stehen eine Wohnküche, Ruheräume, ein Aktivitätsraum sowie rollstuhlgerechte Sanitäranlagen zur Verfügung. Zudem bietet die anliegende Sonnenterrasse viel Platz für Aktivitäten im Freien.

Durch den eigenen Fahrdienst kann die Beförderung in Bergen und näherer Umgebung sichergestellt werden.

**KONTAKT:**  
Telefon: 03838 255731  
E-Mail: tagespflege@drk-ruegen-stralsund.de

**Häusliche Pflege**  
Rügen ☎ 03838 23004  
Stralsund ☎ 03831 390407

**Stationäre Pflege**  
Rügen & Stralsund ☎ 03838 802311

*„Persönlicher geht's nicht!“*

Anzeige

# 20% Rabatt\*

auf einen Artikel Ihrer Wahl



**ZOOHANDLUNG**  
seit 1996  
**ROTENSEE**  
Kerstin Luckau

Störtebeckerstraße 31  
18528 Bergen auf Rügen  
Telefon 03838/24382  
www.zooshop-luckau.de

- Freiauslieferung auf Rügen ab 40,- Euro Warenwert
- Briefmarken für Nordkurier
- Hermes-Paketshop
- Kopier- und Faxservice

\* Bei Vorlage dieser Anzeige gilt dieses Angebot eine Woche nach Erscheinen.





## Liebe Einwohner von Bergen auf Rügen,

wir können positives von den letzten beiden Stadtvertreter-sitzungen berichten. Das Thema ZWAR und Breitband bleibt aktuell und die AfD-Fraktion steht für eine Lösung des Sachverstandes. In der vorletzten Sitzung erhielt unser Antrag bezüglich dazu eine Mehrheit und ebenso wie der Antrag der Stadtverwaltung (Rücknahme des Beschlusses aus 2015).

Und auch in der letzten Sondersitzung, auf Antrag der CDU-Fraktion, änderte sich nichts daran. Die Stadt Bergen lässt sich nicht unter Druck setzen und hält sich alle Optionen offen. Nach Prüfung aller Fakten und Informationen kann eine Entscheidung getroffen werden, die Sondersitzung war leider zu früh und somit unnötig.

Der Aufsichtsrat der BEWO wurde neu gewählt, für die AfD-Fraktion sitzt weiterhin unser Vorsitzende Thomas Naulin im Gremium. Unser Abwahlenantrag der Stadtpräsidentin erhielt erwartungsgemäß nicht die nötige 2/3 Mehrheit, doch immerhin 9 Stadtvertreter sehen einiges ähnlich kritisch wie wir drei von der AfD-Fraktion. Wir hoffen Frau Kassner nimmt die Kritik an.

Die neuesten Auflagen lassen scheinbar zu, dass wir nicht mehr ins Park-Hotel zu den Sitzungen müssen. Erfreulich für uns, denn wir AfD-Mitglieder waren zwar geduldet, aber keine gern gesehenen Gäste, wie uns von Seiten der Hotelleitung mitgeteilt wurde.

Am 2. Juli überbrachten wir den Betreibern der neuen „Waldbühne Rügen“ unsere besten Glückwünsche zur Eröffnungsfeier. Dort ist wirklich vieles geschehen und wir wünschen viel Erfolg, viel Spaß und immer ein volles Haus.

Die Telefonsprechstunde wurde gut angenommen, aber die Lockerungen lassen es zu, dass wir unsere **nächste Bürgersprechstunde** wieder in unserem AfD-Büro in der Gingster Chaussee 6 stattfinden lassen. **Termin ist Montag der 17. August von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr.**



Wir von der AfD-Fraktion - Stadtvertreter Christian Zorn, Thomas Naulin, Olaf Kühn sowie unsere sachkundige Einwohnerin Frau Marion Köpnick wünschen allen Bergenern noch eine schöne Sommer-, Urlaubs- und Ferienzeit!

Thomas Naulin

## Die NEUE stellt sich vor



Liebe Bergener,

es gab eine Veränderung in der Besetzung der Stadtvertretung. Ich möchte mich Ihnen auf diesem Weg vorstellen: Mein Name ist Kathrin Parpat. Anfang der 70er Jahre wurde ich in Bergen auf Rügen geboren und bin hier aufgewachsen. In Bergen auf Rügen habe ich meinen persönlichen Lebensmittelpunkt gefunden, sowie ein kleines Einzelhandelsunternehmen aufgebaut. Wie Sie vielleicht Anfang des Jahres mitbekommen haben, ist Sven Fröhlich als Stadtvertreter zurückgetreten – und ich bin die NEUE für die FDP.

Seit vielen Jahren bin ich aktives Mitglied in der Bergener Interessengemeinschaft WIR - Wirtschaft für Bergen. Viele Bergener kennen uns durch den Schaufensterwettbewerb in der Adventszeit, wo die Kinder der Stadt in ihren Kitas und Schulen zu einem jährlich wechselnden Motto Schaufensterprojekte basteln, die anschließend mit Preisen ausgezeichnet werden.

Einige kennen mich auch als Mitbegründerin des Festivals „Grüner wird's nicht“, welches in diesem Jahr aus bekannten Gründen ausfallen musste - dafür aber im nächsten Jahr umso schöner wieder durchstartet.

Jetzt fragt sich sicherlich der ein oder andere, ob ich „mit diesen Aktivitäten“ nicht ausgelastet bin? Doch eigentlich schon! Jedoch habe ich bei meinen Aktivitäten irgendwann bemerkt, dass diese noch besser gehen könnten, oft bin ich an Grenzen gestoßen, und darum bin ich in die Politik gegangen.

Aufgrund meiner persönlichen Lebenserfahrungen sind Kultur und Wirtschaft die Bereiche, auf die ich meinen Fokus in der Kommunalpolitik lege. Wobei ich jedoch nie das große Ganze, nämlich die Stadt Bergen auf Rügen für ihre Bürger lebens- und liebenswert zu erhalten und auch weiterzuentwickeln, aus den Augen verlieren möchte.

Ich liebe meine Stadt, auch wenn nicht alles perfekt ist. Wäre ja auch langweilig, wenn es nichts Neues/Besseres zu erringen gäbe. Die Zeiten ändern sich, auch ohne das gute Alte zu vergessen. Es ist für mich wichtig, diese - unsere Stadt Bergen auf Rügen für die kommenden Generationen zu erhalten und weiter fit für die Zukunft zu machen.

Ihre (NEUE) Stadtvertreterin  
Kathrin Parpat

## 35 Jahre Kita im „AWO Kinderland Kunterbunt“

Unsere Kindertagesstätte wurde im Mai diesen Jahres 35 Jahre alt!

Aus diesem Anlass sollte es zum Kindertag eine große Party geben und z.B. mehrere kleine Veranstaltungen und Ausstellungen. Aber dann kam Corona – alles musste geändert, neu überdacht und geregelt werden.

**DANKE – All unseren Partnern, welche uns seit 35 Jahren unterstützen!**

**Liebe Eltern, auch Ihnen gilt unser Dank, für die Unterstützung und das Vertrauen.**

Gerade jetzt in der Corona-Zeit standen Eltern und Erzieher vor neuen Herausforderungen.

Viele verunsicherte Eltern nahmen unsere Angebote zu Telefonaten dankbar an, Erzieher schrieben Kindern Briefe und verschickten Bastelvorlagen.

Auf unserer Internetseite gab es wöchentlich neue Infos für die Eltern und Hilfestellungen. Da kam uns die Idee, Eltern und Kinder einzuladen und zu Hause Blumen, Sonnen und Luftballons auszuschneiden. Damit haben wir Erzieher, gemeinsam mit den Kindern der Notbetreuung die ganze Kita geschmückt, damit zum Geburtstag alles fröhlich bunt aussieht. Wir Erzieher waren überrascht, mit wieviel Ehrgeiz und Freude alle Familien geholfen haben. Jeden Tag war unser Briefkasten gut gefüllt. Es kamen nicht nur Bilder, sondern auch liebe Briefe und Zeichnungen der Kinder bei uns an.

**Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Familien für die Unterstützung und Zusammenarbeit bedanken.**

Sobald es eine Öffnung der Kita, ohne Einschränkungen gibt wird es unter anderem wieder eine Krippenspaßrunde für zukünftige Krippenkinder geben, ein Elternprogramm und Treffen in den einzelnen Lernwelten.



Wir freuen uns darauf, bald alle Eltern und Kinder wieder zu begrüßen und neue Familien zu empfangen.

*Dagmar Knappe  
Leiterin der Einrichtung  
AWO-Kinderland KUNTERBUNT*







## Handicapsport bewegt Schule



Für die drei 5. Klassen der Regionalen Schule „Am Grünen Berg“ konnte in der letzten Schulwoche jeweils ein toller Projekttag von „Die Aufklärer“ gestaltet werden.

Dank des Sponsoring der Bergener Fahrschule Mills war es möglich, dass jede Klasse einen ganzen Tag intensiv mit den ehrenamtlichen Mitarbeitern des Verbandes für Behinderten- und Rehabilitationssport M-V e.V. in verschiedenen Modulen arbeiten konnte.

Im Mobilitätsparcours sammelten die Schüler Erfahrungen im Umgang mit einem Rollstuhl. Wie kommt man mit einem Rollstuhl eine Bordsteinkante hoch? Wie anstrengend ist es, einmal mit einem Rollstuhl um die Schule zu fahren? Nicht jedem Schüler gelang es, seine Angst zu überwinden. Um so mehr stieg die Achtung der Schüler vor den Rollstuhlfahrern.

Spielerisch ging es beim Rollstuhl-Basketball oder beim Fahren mit den Hand-Bikes zu. Die Kinder verloren die Scheu vor einem Rollstuhl und seinen Fahrern - ein wichtiges Anliegen in diesem Integrationsprojekt. So konnten die Schüler alle Fragen an die Mitarbeiter stellen, die sie bewegten, z.B. wie zieht man sich eine Hose an, wenn man im Rollstuhl sitzt?



Noch einmal herzlichen Dank an Herrn Mills und der Projektkoordinatorin Frau Bade, sowie allen Mitstreitern der Projektstage. Wir freuen uns auf eine Wiederholung.

*Kristin Kupke, Lehrerin an der Regionalen Schule „Am Grünen Berg“ & Vorsitzende des Fördervereins der Regionalen Schule „Am Grünen Berg“ e.V.*





## VERANSTALTUNGEN DER STADT BERGEN AUF RÜGEN vom 29. Juli bis 05. September 2020

**Vieler dieser Veranstaltungen sind vorübergehend ausgesetzt! Neue Entscheidungen der Landesregierung können Änderungen ergeben! Bitte erkundigen Sie sich bei den jeweiligen Veranstaltern!**

### WÖCHENTLICH

#### Historische Stadtführungen und mehr mit Ihrem Magister Historicus

Nur nach Absprache mit Ihrem Magister Historicus!  
Kontakt: Kürschnermeister Uwe Hinz  
Dammstraße 6,  
Telefon: 03838/252808 oder 308485  
E-Mail: firma-hinz@web.de

#### KATHOLISCHE GOTTESDIENSTE St. Bonifatius Kirche, Clementstraße 1

jeden Mittwoch, 9 Uhr Heilige Messe  
jeden Freitag, 19 Uhr Heilige Messe  
jeden Sonntag, 9 Uhr Heilige Messe

#### EVANGELISCHE GOTTESDIENSTE St. Marien Kirche, Kirchplatz 3

• Jeden Sonntag 10.30 Uhr mit Kindergottesdienst

#### Einschulungsgottesdienst

• 09. 08. 2020, 10.30 Uhr

#### Konfirmanden-Kurs (Gemeindehaus)

Engeladen sind Jugendliche, die dieses Jahr in die 7. oder 8. Klasse kommen.  
Die Gruppe trifft sich ein Mal pro Monat an einem Samstag.

- 11. 08. 2020, 18.30 Uhr – Infoveranstaltung im Gemeindehaus mit Eltern
  - 16. 08. 2020, 10.30 Uhr – Begrüßung der Neuen Mitglieder
- Für Rückfragen: 03838/ 253524.

#### Gemeindenachmittag im Gemeindehaus

Bitte erkundigen Sie sich im Gemeindebüro!

#### Seniorenachmittag in der Störtebekerstr. 34

Derzeit sind keine geeigneten Räumlichkeiten verfügbar. Bitte das Angebot im Gemeindehaus nutzen.

#### „nebenan“ im Stadtteil Rotensee

- Jeden Donnerstag, 17 Uhr: Feierzeit im „Ankerplatz“ – lockere Gemeinschaft mit Denkanstößen zum Glauben im Alltag.
- Ab Mai jeden Mittwoch Nachmittag, 15-17 Uhr: Kinderprogramm im Stadtpark Rotensee.

Zwischen „Sparda-Bank“ und „Na Wyspie“ liegt unser „Ankerplatz“.

#### Kirchenmusik

Kantor Frank Thomas; Ort: Billrothstraße 1

Instrumentalkreis: Dienstag 15.30 Uhr  
Gospelchor: Dienstag 19.30 Uhr  
Kinderchor: Donnerstag 15.45 Uhr  
Kantorei: Donnerstag 19.30 Uhr  
Bläserchor: Freitag 19.30 Uhr

#### Bastelkreis

Dienstag 15.00 Uhr, Billrothstraße 1  
Termine bitte erfragen!  
Leitung: Marion Krentz (Tel. 038308-289959)

#### Hauskreise

Es gibt zurzeit drei Hauskreise in unserem Gemeindebereich.  
Bei Interesse bitte im Gemeindebüro melden.  
Da diese Bibelgesprächskreise davon leben, dass die Teilnehmer ein Vertrauensverhältnis zueinander entwickeln, müssen wir vorher überlegen, wer in welche Gruppe hineinpasst.

#### Für Kinder und Jugendliche:

##### 1.-4. Klasse: Kinderkreis

Donnerstag 14-15.30 Uhr  
im Gemeindehaus (außer in den Ferien!)

##### 5.-6. Klasse: Power Kids

Termine bitte erfragen!

#### MARKTTAGE

**Wochenmarkt** dienstags u. donnerstags 8–16 Uhr  
**Grüner Markt** samstags 7–11 Uhr

#### pro familia Beratungsstelle

Montag: 9 – 12 Uhr und 14 – 16 Uhr  
Dienstag: 9 – 12 Uhr  
Mittwoch: 9 – 12 Uhr  
(nur nach Vereinbarung)  
Donnerstag: 9 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr  
Freitag: 8 – 11 Uhr

#### JUGENDRING (JURIs Werkstatt) - Kostet euch kein Geld!

montags und sonntags, geschlossen

#### Dienstag

14.30 Uhr **Offene Werkstatt**  
15.30 Uhr **Gitarrengruppe Kinder**  
16.30 Uhr **Treff**  
17.00 Uhr **Samba Trommeln**  
18.30 Uhr **World Jam**

#### Mittwoch

14.30 Uhr **Offene Werkstatt**  
15.00 Uhr **Tonwerkstatt**  
16.30 Uhr **Treff**  
17.00 Uhr **Offene Werkstatt**

#### Donnerstag

10.30 Uhr **Eltern-Baby-Stunde**  
14.30 Uhr **Offene Werkstatt**  
14.00 Uhr **Eltern-Baby-Stunde**  
15.00 Uhr **Holzwerkstatt**

15.30 Uhr **Eltern-Kind-Stunde**  
16.30 Uhr **Treff**  
17.00 Uhr **Offene Werkstatt**  
19.00 Uhr **Offene Werkstatt und Tischtennis für Erwachsene**

#### Freitag

10.00 Uhr **Eltern-Baby-Stunde**  
14.30 Uhr **Offene Werkstatt**  
15.00 Uhr **Textilwerkstatt**  
15.30 Uhr **Eltern-Kind-Stunde**  
16.30 Uhr **Treff**  
17.00 Uhr **Offene Werkstatt**  
18.00 Uhr **Tischtennis ab 12**  
19.00 Uhr **Weekendstarters ab 14 Jahren**

#### Sonntagabend

14.30 Uhr **Offene Werkstatt**  
15.00 Uhr **Gesund Kochen**  
16.30 Uhr **Treff**  
17.00 Uhr **Offene Werkstatt**

#### Besondere Hinweise findet Ihr an unserem Haupteingang neben dem Wochenplan.

JURIs Werkstatt ist ein Projekt des Jugendring Rügen e.V. und wird finanziert durch die Stadt Bergen auf Rügen, den Landkreis Vorpommern Rügen und das Land Mecklenburg-Vorpommern.

#### VERANSTALTUNGEN DER VOLKSSOLIDARITÄT BERGEN

Begegnungsstätte, Ringstraße 116

- **Spielenachmittag**  
montags und donnerstags, 13.30 Uhr
- **Sport in der Physiotherapie im City Center**  
dienstags, 13.30 Uhr

#### SPORTVERANSTALTUNGEN

IM „RUGARD SAAL“ in Bergen Süd

- **Rückenfit – Sportprogramm mit René**  
montags, 18 Uhr
- **Fit und Gesund im Winter mit René**  
mittwochs, 14 Uhr
- **Rückenfit – Sportprogramm mit Mike**  
mittwochs, 18 Uhr
- **Rückenfit – Sportprogramm mit René**  
donnerstags, 10 Uhr

#### STADTINFORMATION

Für Konzerte auf der wiederbelebten Waldbühne auf dem Rugard erhalten Sie bei uns Ihre Eintrittskarten im Vorverkauf, ebenso für Veranstaltungen im Theater Putbus. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Stadtinformation Bergen im Benedixhaus, Markt 23  
post@stadtinfo-bergen-ruegen.de  
Tel. 03838-3152838 Montag – Freitag 10.00 – 16.00 Uhr

#### STADTMUSEUM

Öffnungszeiten: Dienstag – Samstag, 10 – 16.30 Uhr

**29. JULI****„Fit und Gesund“****Senioren-Sportprogramm mit René**

14 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**Rückenfit-Sportprogramm mit Mike**

18 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**30. JULI****Rückenfit-Sportprogramm mit René**

10 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**Brettspiele für Alle!**

Anmeldung erforderlich! Beschränkte Plätze. Kein Eintritt. Es gelten die Hygieneauflagen des Landes.

14 Uhr MIZ – Medien- und Informationszentrum

**Konzert - Die Aberlour's**

20 Uhr Konzert im Klosterhof

**31. JULI****Ferienkino: „Esen und die Legende vom Bergkönig“**

Anmeldung erforderlich! Beschränkte Plätze. Kein Eintritt. Es gelten die Hygieneauflagen des Landes.

15 Uhr MIZ – Medien- und Informationszentrum

**02. AUGUST****NABU – Vogelbeobachtung am Nonnensee mit Joachim Kleinke**

9 Uhr Famila-Parkplatz, Bergen auf Rügen

**03. AUGUST****Yoga – mit Frau Katrin Staude**

16.15 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**Rückenfit-Sportprogramm mit René**

17.45 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**04. AUGUST****Kaffeeklatsch bei frisch gebackenem Kuchen und einer Tasse Kaffee oder einem Cocktail**

14-17 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**05. AUGUST****„Fit und Gesund“****Senioren-Sportprogramm mit René**

14 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**Rückenfit-Sportprogramm mit Mike**

18 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**06. AUGUST****Rückenfit-Sportprogramm mit René**

10 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**08. AUGUST****Frühstück für Alleinstehende**

„Wohnen mit Service“, WG Rugard, Bergen Süd,

9 – 10.30 Uhr Straße der DSF 5

**Konzert - Ulrike Mai und Lutz Gerlach****„Musica Mare“**

20 Uhr Bergener Marienkirche

**10. AUGUST****Yoga – mit Frau Katrin Staude**

16.15 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**Rückenfit-Sportprogramm mit René**

17.45 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**11. AUGUST****Kaffeeklatsch bei frisch gebackenem Kuchen und einer Tasse Kaffee oder einem Cocktail**

14-17 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**FLL Abschluss Sybille Hein – Luc und Ludmila musikalische Lesung**

MIZ – Medien- und Informationszentrum

**12. AUGUST****Freude an Bewegung – sportliche Betätigung für Alt und Jung mit Frau Kirchner**

Vor Anmeldung notwendig!

Anschließende Obstpause 2 €.

13.30 Uhr DRK-Begegnungsstätte Bergen Süd,

Hermann-Matern-Str. 24

**„Fit und Gesund“****Senioren-Sportprogramm mit René**

14 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**Rückenfit-Sportprogramm mit Mike**

18 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**13. AUGUST****Rückenfit-Sportprogramm mit René**

10 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**14. AUGUST****Lesung „Das Rentier in der Küche.****Eine deutsch-sibirische Liebe“ Unter Vorbehalt!**

Eine authentische Reise- und Liebesgeschichte von

Britta Wulf über eine berührende Fernbeziehung.

19 Uhr Stadtmuseum im Klosterhof

**17. AUGUST****Yoga – mit Frau Katrin Staude**

16.15 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**Rückenfit-Sportprogramm mit René**

17.45 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**18. AUGUST****Kaffeeklatsch bei frisch gebackenem Kuchen und einer Tasse Kaffee oder einem Cocktail**

14-17 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**19. AUGUST****Freude an Bewegung – sportliche Betätigung für Alt und Jung mit Frau Kirchner**

Vor Anmeldung notwendig!

Anschließende Obstpause 2€.

13.30 Uhr DRK-Begegnungsstätte Bergen Süd,

Hermann-Matern-Str. 24

**„Fit und Gesund“****Senioren-Sportprogramm mit René**

14 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**Rückenfit-Sportprogramm mit Mike**

18 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**20. AUGUST****Rückenfit-Sportprogramm mit René**

10 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**Filmabend - Eintritt 5 €**

19.30 Uhr MIZ – Medien- und Informationszentrum

**24. AUGUST****Yoga – mit Frau Katrin Staude**

16.15 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**Rückenfit-Sportprogramm mit René**

17.45 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**25. AUGUST****Kaffeeklatsch bei frisch gebackenem Kuchen und einer Tasse Kaffee oder einem Cocktail**

14-17 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**26. AUGUST****Freude an Bewegung – sportliche Betätigung für Alt und Jung mit Frau Kirchner**

Vor Anmeldung notwendig!

Anschließende Obstpause 2 €.

13.30 Uhr DRK-Begegnungsstätte Bergen Süd,

Hermann-Matern-Str. 24

**„Fit und Gesund“****Senioren-Sportprogramm mit René**

14 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**Rückenfit-Sportprogramm mit Mike**

18 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**27. AUGUST****Rückenfit-Sportprogramm mit René**

10.00 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**28. AUGUST****Lesefrosch - Eintritt frei!**

15 Uhr MIZ – Medien- und Informationszentrum Bergen auf Rügen

**Open Air - Johann Putensen solo**

20 Uhr Bergener Bahnhof, Open Air

**30. AUGUST****Abendsalon im Museum Unter Vorbehalt!**

19.30 Uhr Stadtmuseum im Klosterhof

**31. AUGUST****Yoga – mit Frau Katrin Staude**

16.15 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**Rückenfit-Sportprogramm mit René**

17.45 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**01. SEPTEMBER****Kaffeeklatsch bei frisch gebackenem Kuchen und einer Tasse Kaffee oder einem Cocktail**

14-17 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**02. SEPTEMBER****„Fit und Gesund“****Senioren-Sportprogramm mit René**

14 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**Rückenfit-Sportprogramm mit Mike**

18 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**03. SEPTEMBER****Rückenfit-Sportprogramm mit René**

10 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8

**06. SEPTEMBER****NABU - Vogelbeobachtung am Nonnensee mit Joachim Kleinke**

9 Uhr Famila-Parkplatz, Bergen auf Rügen

**07. oder 8. SEPTEMBER****Kuhlmann – Lesung / Bilderbuch**

MIZ – Medien- und Informationszentrum

**07. SEPTEMBER****Yoga – mit Frau Katrin Staude**

16.15 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**Rückenfit-Sportprogramm mit René**

17.45 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**09. SEPTEMBER****Freude an Bewegung – sportliche Betätigung für Alt und Jung mit Frau Kirchner**

Vor Anmeldung notwendig!

Anschließende Obstpause 2 €.

13.30 Uhr DRK-Begegnungsstätte Bergen Süd,

Hermann-Matern-Str. 24

**„Fit und Gesund“****Senioren-Sportprogramm mit René**

14 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF

**Rückenfit-Sportprogramm mit Mike**

18 Uhr Rugard-Saal in Bergen Süd, Str. der DSF 8



## 25 Jahre Parkhotel Rügen – Eine Erfolgsgeschichte auf Rügen

Fragt man die Einheimischen, so ist der Name „Treff Hotel“ noch immer in aller Munde. Die Hotelnamen, die von 1995 bis 2007 immer mit der anfangs wechselvollen Geschichte des Hauses verbunden waren, setzten sich nie so richtig durch. Treff Hotel blieb Treff Hotel.



1995

hotel Rügen ein Hotel von der Insel für die Insel. In sozialen und gesellschaftlichen Bereichen unterstützt das Haus viele Projekte wie die jährliche Mathematik-Olympiade des „EMA“ Gymnasiums, die „Rügener Tafel“, die Volleyballer des VV Bergen, den Förderverein für Hospizdienste Rügen e.V. und weitere Aktionen auf Rügen.

Mit der Offenheit für neue Märkte und der Umsetzung innovativer Ideen erarbeitete sich das Hotel einen festen Platz in der Branche. Die hohe Gästezufriedenheit spiegelt sich in den Bestnoten wider, welche Besucher Jahr für Jahr vergeben.



2019

Es war das Jahr 1995. Bergen auf Rügen hatte nach 18 Monaten Bauzeit sein erstes großes Hotel mit 154 Zimmern! Das Hotel eröffnete als „TREFF Hotel Rügen“ und war Teil der damaligen Hotelkette „Treff-Hotels“.

Bereits seit 2007 agiert das Hotel unabhängig von einer Hotelkette, trägt den vom Architekten angedachten Namen „Parkhotel Rügen“ und wird seit 23 Jahren von der Direktorin, Frau Charis Schalley, geführt. Seitdem ist das Park-



Obwohl die große geplante Firmenfeier nicht stattfinden konnte, traf man sich in kleinem Rahmen und erzählte sich so manche lustige Hotelanekdote.

Die von der Stadt Bergen auf Rügen überreichte Geburtstagstorte fand großen Anklang bei den Mitarbeitern.

*Christina Gehm, Stellv. Direktorin*

## Viele Dienstjubiläen im Parkhotel Rügen

Es ist schon etwas Besonderes, wenn im 25. Jahr des Firmenbestehens noch vier Mitarbeiter der ersten Stunde dabei sind.

Grund genug, diese und fünf weitere Jubilare mit 10, 15 und 20 Jahren Betriebszugehörigkeit, zu einer kleinen Dankesfeier einzuladen. Mit einem zauberhaften Blumenpräsent, Glückwünschen und Geschenken wurden die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen geehrt

„Diese lange gemeinsame Zeit zeugt von einem gut funktionierenden Team und Spaß an der Arbeit. Es ist heute nicht selbstverständlich, dass jemand so lange bei einem Arbeitgeber bleibt. „Dieses Dienstjubiläum steht für Ihre Loyalität und Identifikation mit dem Hotel.“, betonte Charis Schalley in ihrer Rede.

*Christina Gehm, Stellv. Direktorin*



*Mitarbeitererehrung im Parkhotel Rügen – Vlnr: Christina Gehm, Birgit Golz, Daniela Kries, Christine Kunzmann, Angelika Rössel, Sandra Kootz, Michael Haenel, Marianne Dillner und Valentin Schütz*



## Stadtteil- und Begegnungszentrum Bergen Rotensee hat eröffnet

Moin moin!!! Das Team vom Stadtteil- und Begegnungszentrum hat seinen Betrieb bis jetzt zwar ohne offizielle Eröffnungsfeier aufgenommen. Aber, das holen wir baldigst nach!



Wir sind Maren Hirsch, Dipl. Kunstpädagogin/Kunsttherapeutin und M.A.d. Umwelt Bildung und Heiderose Retter, staatlich anerkannte Erzieherin und Dipl. Sozialpädagogin vom IB (Internationaler Bund e.V.) und fühlen uns in der ehem. VS Ortsgruppenbegegnungsstätte und ehem. Pflegedienst „Leuchtturm“ Treff in der Störtebekerstr. 34 sehr wohl.

Der Zulauf an Interessierten, Rat und Hilfesuchenden und Cafebesuchern, Kreativen, Hundespaziergängern und Bewohnern des 68-Appartements beinhaltenden Hauses ist gut!

Wir planen tolle Projekte mit Ehrenamtlichen, wie z.B. „Yoga zur Inneren Freude“ mit Sven, „Kurdische Küche“ mit Nada und „Kreatives Gestalten“ mit Regina.

Nach der Urlaubszeit, tendenziell Mitte August 2020 wollen wir mit diesen beginnen.

Ansonsten kann man bei uns jetzt schon seiner Kreativität freien Lauf lassen, es gibt besten Bio Kaffee und Tee, manchmal auch Eiskaffee oder Eisschokolade, wir haben einen kleinen Kopierservice, eine feine Kinderbibliothek, Mal- und Spieckecke.

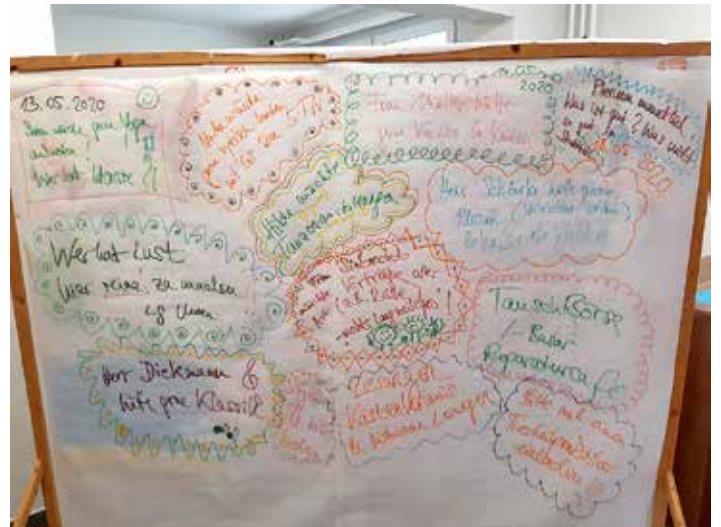
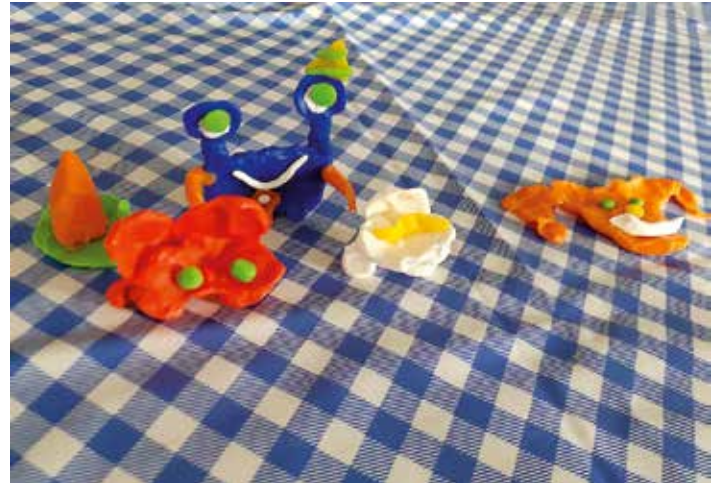
Unsere Südterrasse lädt zum Verweilen ein und bald auch schon zum Yoga!

Unser Vermieter, die BEWO hat den Lockdown durch Corona genutzt und unsere Räume super saniert. Wir konnten so lange im ehem. NBZ Büroasyl haben, Kartons packen und viele tolle und praktische Dinge und Mobiliar umziehen. Was uns den Start in der Störtebekerstr. 34 immens erleichterte.

Ein gutes Netzwerk haben wir uns in den ersten Monaten des Jahres erarbeitet, von dem wir jetzt profitieren können!

Auch freuen wir uns schon auf die Teilnahme an der Interkulturellen Woche Ende September 2020.

Das Motto des IB ist „Menschsein stärken!“ Dieser schöne Leitgedanke spornt uns an!



Besuchen Sie uns gerne einmal!  
Maren Hirsch und Heiderose Retter, SBZ

**Stadtteil- und Begegnungszentrum Bergen Rotensee**  
18528 Bergen auf Rügen, Störtebekerstr.34

**Unsere Kernöffnungszeiten sind:**  
**Mo-Fr 11-14 Uhr und Di und Do 14-17 Uhr**  
**Telefon: 03838-4042829 oder 0175-4067567**  
**maren.hirsch@ib.de**

Anzeige

## VERKAUFEN UND WOHNEN BLEIBEN, GEHT DAS?

### > IMMOBILIENVERKAUF

mit Absicherung

### > KAUFPREIS

als finanzielle Grundlage

... ist die Basis für einen abgesicherten Lebensabend im eigenen Heim.

Nutzen Sie daher die Möglichkeit zum völlig unverbindlichen, seriösen und direkten Gespräch.

**WIR NEHMEN UNS ZEIT FÜR SIE.**

**BERNDT IMMOBILIEN** | Bahnhofstr. 9  
18528 Bergen auf Rügen | Tel. 03838 / 82 79 030

info@berndt-immobilien.com | www.berndt-immobilien.com



**BERNDT Immobilien**

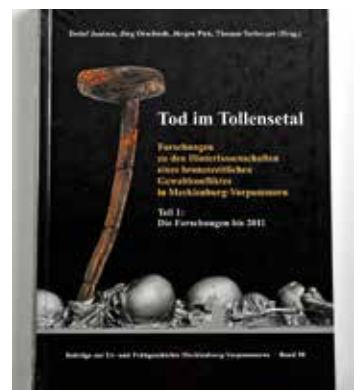
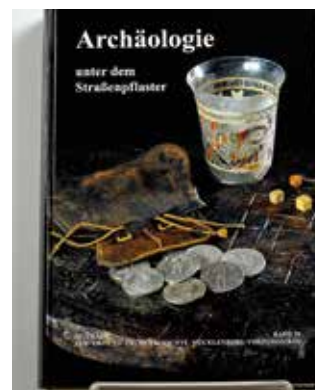
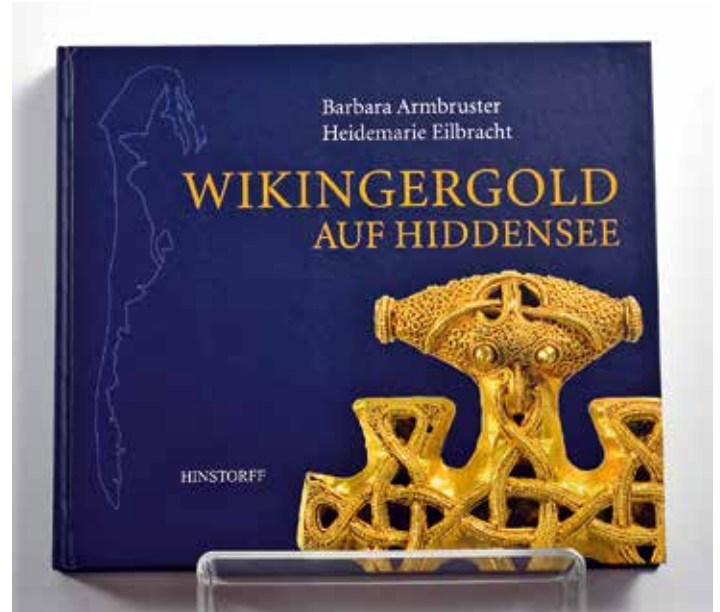
## Stadtmuseum Bergen auf Rügen – Neue Bücher im Museumsshop

Sommer, Sonne, Strand- und vielleicht ein spannendes Buch? Das Stadtmuseum Bergen auf Rügen hält einige Neuzugänge für Sie bereit. Den Anfang macht das „Wikingergold auf Hiddensee“ und „Archäologie unter dem Straßenpflaster“.

Letztgenannter Sammelband gibt einen schönen Überblick über verschiedene Themen vom Mittelalter bis in die frühe Neuzeit, sowie über unterschiedliche stadarchäologische Ausgrabungen in Mecklenburg-Vorpommern.

Ebenso neu in der Auslage ist der Band über das bronzezeitliche Schlachtfeld im Tollensetal („Tod im Tollensetal – Forschungen zu den Hinterlassenschaften eines bronzezeitlichen Gewaltkonfliktes in Mecklenburg-Vorpommern“).

Über Forschungen unter Wasser informiert der Sammelband „Schutz des Kulturerbes unter Wasser – Veränderungen europäischer Lebenskultur durch Fluß- und Seehandel“. Die zahlreichen Beiträge behandeln den Ostsee- und Mittelmeerraum, sowie Gebiete in Mitteleuropa und gehen Fragestellungen aus der Steinzeit, dem Mittelalter und der Neuzeit nach.



**Stadtmuseum Bergen auf Rügen**  
**Geschichte des Comics in der DDR**  
31.01. bis 10.05.2020

**VERLÄNGERT**  
bis  
19.09.2020

COMIC-MUSEUM

Billrothstraße 20 a  
(im Klosterhof bei der St. Marienkirche)  
18528 Bergen auf Rügen  
www.stadtmuseum-bergen-auf-ruegen.de

**Öffnungszeiten**  
November - April: Mo-Fr 11-15 Uhr  
Mai - Oktober: Di-Sa 10-16.30 Uhr

Der zweisprachige Begleitband zur 2012 und 2013 in Greifswald, Krakau und Stettin gezeigten Ausstellung „Nachbarn in Europa – Herzogtum Pommern und Königreich Polen (1000-1648)“ führt durch die pommersche Geschichte.

Liebhaber von Leuchttürmen erfreuen sich an der Monographie von Reinhard Scheiblich „Leuchttürme von Borkum bis Usedom“.

Weitere Neuerscheinungen und die Preisliste können Sie beim nächsten Besuch im Stadtmuseum Bergen auf Rügen oder auf unserer Homepage <https://www.stadtmuseum-bergen-auf-ruegen.de> einsehen.

Für Freunde und Freundinnen von alten Rügenansichten und Druckgrafiken empfiehlt sich der Besuch unserer Sonderausstellung „Johann Friedrich Rosmäler. 28 Stahlstiche. Die Schenkung Wetzlar“. Die Schau endet am 29.08.2020.



## AUFRUF! – Helft unserer Kultur und deren Macher!

Dass es der Kultur und im Speziellen den Künstlern durch die CORONA-Pandemie an die Existenz geht, hören und lesen wir in allen Medien. Während die große ferne Politik noch dabei ist, über Hilfen zu diskutieren, wurde in unserem Bergen auf Rügen eine Möglichkeit gefunden, wie man unseren Kulturleuten helfen kann: Sebastian vom La Grange, Danco von KASSETTEMIX und Christian vom Festival „Grüner wird's nicht“ haben in der Unternehmerin Kathrin Parpat eine Helferin gefunden, die das Problem pragmatisch angeht und zwar der Vertrieb von coolen T-Shirts und Hoddis mit den jeweiligen Logos bedruckt.

Wer die drei Jungs aus der Kultur- und Musikszene unterstützen möchte, kann diese Shirts und Hoddis bei Kathrin Parpat im SPORT & fashion, Bahnhofstraße 2/Bergen käuflich erwerben. 100% des Erlöses geht ans La Grange, an KASSETTEMIX und ans Festival „Grüner wird's nicht“.

Jeder von euch kann so ein kleines Stück dazu beitragen, dass diese kulturellen Orte mit ihren Veranstaltungsmachern auch für unsere Stadt Bergen auf Rügen erhalten bleiben.

Nachahmer für solche oder ähnliche Aktionen sind ausdrücklich erwünscht. Es gibt so viel Schönes an kulturellen Veranstaltungen in unserer Stadt und das sollte erhalten bleiben!

*Bianca Pahnke,  
WIR Wirtschaft für Bergen*



Foto: davidschwarzfilms.

Anzeige

# WIR WÄRMEN SIE!

SAUBER | REGIONAL | CO<sub>2</sub> – NEUTRAL

RHT Energie GmbH, Stralsunder Chaussee 8, 18528 Bergen auf Rügen  
Fon 038 38/81 69 – 0 | [www.r-h-t.de](http://www.r-h-t.de) | [info@r-h-t.de](mailto:info@r-h-t.de)



## Die Kinderklinik des Sana-Krankenhauses Rügen ist „Ausgezeichnet. FÜR KINDER“

Zum fünften Mal erhält das Sana-Krankenhaus Rügen von der Gesellschaft der Kinderkrankenhäuser und Kinderabteilungen in Deutschland e.V. (kurz GKinD e.V. das Gütesiegel „Ausgezeichnet. FÜR KINDER“.

Die Kinderklinik des Sana-Krankenhauses Rügen hat sich erneut freiwillig der Überprüfung ihrer Strukturqualität unterzogen und die hohen Anforderungen und Kriterien ausnahmslos erfüllt. Damit darf die Kinderklinik auch 2020 und 2021 das Gütesiegel ‚Ausgezeichnet. FÜR KINDER‘ tragen.

„Auf diese Auszeichnung und Wertschätzung unserer geleisteten Arbeit sind wir sehr stolz“ freuen sich Dr. med. Udo Gesser und Dr. med. Timea Partos, die am 1. Mai dieses Jahres die Nachfolge als Chefärzte im Kollegialsystem von PD Dr. med. Thomas Hirsch übernommen haben. „Gute Kindermedizin ist unser Anliegen. Zusammen mit unserem Team aus Ärzten und Pflegern wollen wir auch in Zukunft das bewährte Leistungsspektrum der Kinderklinik, auch vor dem Hintergrund demografischer Veränderungen, nachhaltig sichern“.

Eltern und Angehörige wünschen sich die bestmögliche, wohnortnahe stationäre Versorgung ihres kranken Kindes. Dabei ist das Gütesiegel und die Veröffentlichung unter [www.ausgezeichnet-fuerkinder.de](http://www.ausgezeichnet-fuerkinder.de) eine hervorragende Orientierungshilfe für Eltern bei der Suche nach einer Qualitäts-Kinderklinik.



Es ist das Anliegen aller in der Kinder- und Jugendmedizin Tätigen, dass die Qualität der stationären Behandlung von Kindern und Jugendlichen in Deutschland erhalten und möglichst noch weiter verbessert wird. Aus diesem Grund haben die Gesellschaft der Kinderkrankenhäuser und Kinderabteilungen in Deutschland e.V. (GKinD), die Bundesarbeitsgemeinschaft Kind und Krankenhaus (BaKuK) und die Deutsche Akademie für Kinder- und Jugendmedizin e.V. (DAKJ) zusammen mit der Deutschen Gesellschaft für Kinderchirurgie (DGKCH) 2009 das Gütesiegel ‚Ausgezeichnet. FÜR KINDER‘ entwickelt.

### Abgestimmtes Strukturpapier

Grundlage für das Gütesiegel ist ein mit allen pädiatrischen Fachgesellschaften abgestimmtes Strukturpapier aus dem Jahr 2007. Die darin vereinbarten Mindestkriterien definieren, was eine Kinderklinik auszeichnet. Seit 2009 können Eltern somit selbst prüfen, ob es in ihrem Umfeld eine Qualitäts-Kinderklinik gibt.

Die Auszeichnung ist jeweils für 2 Jahre gültig. Im Jahr 2019 hat die Bewertung der Kinderkliniken zum 6. Mal stattgefunden. Durch die regelmäßige Neubewertung der Kinderkliniken soll eine stetige Verbesserung der stationären Versorgung unterstützt werden.

### Klare Strukturvorgaben

Die Kliniken müssen ausnahmslos alle Standards für die multiprofessionelle und interdisziplinäre Versorgung erfüllen. Dies umfasst eine kontinuierliche kinderärztliche bzw. kinderchirurgische Besetzung, Gesundheits- und Kinderkrankenpfleger(-innen) sowie speziell für Kinder qualifizierte Teams aus dem pädagogischen und medizinisch-therapeutischen Bereich.

Die ausgezeichneten Kliniken müssen zeigen, dass sie nicht nur eine gute Basisversorgung anbieten, sondern auch Netzwerke aufgebaut haben, die eine gute Versorgung von Kindern und Jugendlichen mit seltenen und schwerwiegenden Krankheitsbildern sicher stellen. Auch eine kinder- und familienorientierte Ausrichtung ist Bedingung für die Zertifikatvergabe. Dies zeigt sich an Besuchsregelungen und dem Angebot einer kostenlosen Mitaufnahme eines Elternteils bei Säuglingen und Kleinkindern.

Sämtliche Punkte der EACH-Charta (Charta für Kinder im Krankenhaus der European Association for Children in Hospital), wie zum Beispiel räumliche Gestaltung oder Sicherheitskriterien, müssen erfüllt werden.

Informationen finden Sie unter:  
[www.ausgezeichnet-fuer-kinder.de](http://www.ausgezeichnet-fuer-kinder.de)

Anzeige

## UWE LÖB – BERGEN-BUCH AUF RÜGEN

### MANUAL EDITED eTEXT

**Benjamin Heath Malkin: A Father's Memoirs of His Child**  
[Thomas William Malkin, 1795 – 1802] Frontispiece by William Blake.

Longman, Hurst, Rees, and Orm. Redigierter englischer Text. 226 S. | London 1806 | (Wir liefern Ihnen einen Word-File für Ihre Volltextsuche mit bibliographischen Angaben und auf Wunsch einen PDF-File mit allen originalen Buchseiten.) | Enthält u.a. erstmalig ein biographisches Buchkapitel über William Blake und einen Brief von Malkin an Thomas Johnes of Hafod, Lord Lieutenant of the County of Cardigan. | 90 EUR

### MANUAL EDITED eTEXT

**Der Rakonitzer Kreis im Königreiche Böhmen.**  
Dargestellt von Franz Klutschak.

Mit einer topographischen Karte und fünf Chromolithographien. Nach den Originalzeichnungen von J. Fischbach, J. Alt und W. Kandler. Mit Karten, Ansichten der Städte, Gegenden, Denkmale und Trachten in Farbenbildern. | Verlag der Kunsthandlung H. F. Müller. = Das Pittoreske Oesterreich oder Album der österreichischen Monarchie. Band 4. Redigierter Text. 42 S. | Wien 1840 | (Wir liefern Ihnen einen Word-File für Ihre Volltextsuche mit bibliographischen Angaben und auf Wunsch einen PDF-File mit allen originalen Buchseiten.) | 42 EUR



„Me and Stralsund“

### ESSAYS

**Uwe Löb: Über Geschichte und Literatur.**

Aus einem nicht entfremdeten Leben auf der Insel Rügen. | 247 S. Text in 18 Kapiteln mit 1293 Fußnoten und 18 Kapitelliteraturverzeichnissen. | (Wir liefern Ihnen einen Word-File für Ihre Volltextsuche mit bibliographischen Angaben.) | 90 EUR

Sie erreichen uns im Internet unter [www.abebooks.de](http://www.abebooks.de) oder [www.zvab.com](http://www.zvab.com) oder [www.booklooker.de](http://www.booklooker.de), telefonisch unter 01 76 / 20 31 16 29 und per Email unter [antiquariat.loeb@gmail.com](mailto:antiquariat.loeb@gmail.com).





## KIB-Kurse ab September 2020 in der AWO Familienberatungsstelle Bergen

Bei Interesse melden Sie sich einfach unter 03838-24982 oder per Mail familienberatung-bergen@awo-ruegen.de an.

Doris Butzlaff, AWO-Familienberatung

Wenn Eltern sich trennen, verändert sich vieles – besonders für die Kinder. Sie benötigen in dieser Zeit besonders viel Zuwendung und Unterstützung, um den Übergang in einen neuen Lebensabschnitt gut zu bewältigen. Für viele Eltern ist das nicht leicht und eine Herausforderung. Organisatorische Probleme und Konflikte mit dem anderen Elternteil machen Stress und gehen häufig zu Lasten der Kinder und des eigenen Wohlbefindens.

Wir machen Ihnen mit dem Kurs „Kinder im Blick“ ein Angebot, das Ihnen helfen möchte, eine neue Lebensperspektive zu gewinnen und an individuellen Herausforderungen zu wachsen.

### Grundlagen des Kurses:

„Kinder im Blick“ ist ein wissenschaftlich fundiertes Angebot, das in der Beratungspraxis mit Trennungsfamilien entwickelt wurde. Es hat seine Grundlagen in der Stress- und Scheidungsforschung und baut auf dem Elternkurs „FamNetwerk“ auf. Kooperationspartner bei der Entwicklung des Kurses waren:

- die Ludwig-Maximilians-Universität München (LMU), Prof. Dr. Sabine Walper und Team
- der Familien-Notruf München e. V.

Der Elternkurs wird von einem Forschungsteam der Universität München wissenschaftlich begleitet, um die Qualität zu sichern und das Programm zu optimieren.

Haben Sie noch Fragen?  
Hier gibt es weitere Informationen zu „Kinder im Blick“.

[www.kinderimblick.de](http://www.kinderimblick.de)

### Gute Gründe für diesen Kurs:

- ✓ Sie lernen Ihr Kind und seine Bedürfnisse besser kennen – und erfahren, wie man darauf eingehen kann.
- ✓ Sie bekommen Vorschläge an die Hand, wie Sie besser mit dem anderen Elternteil umgehen können.
- ✓ Sie haben die Gelegenheit, praktische Tipps zu erproben.
- ✓ Wichtige, neueste Erkenntnisse der Scheidungsforschung werden Ihnen praxisnah vermittelt.
- ✓ Sie lernen individuell in kleinen Gruppen.
- ✓ Sie lernen andere Eltern in Trennungssituationen kennen.

Jetzt anmelden:



AWO- Soziale Dienste Rügen gGmbH  
Störtebekerstraße 38  
18528 Bergen auf Rügen  
Telefon: 03838-24982

Jetzt auch auf Rügen!



## Kinder im Blick

Ein Kurs für Eltern in Trennung



Anzeige

# Orthopädie

## Buntes Treiben – „Musik bewegt“

Der Stadtentwicklungsverein e.V. Bergen auf Rügen lädt am **12.09.2020** unter diesem Motto, entsprechend den Corona-Bestimmungen, an drei Standorten, zu einem kleinen kulturellen Programm, für die Einwohner von Bergen -Süd und darüber hinaus, recht herzlich ein.

Mit dieser Veranstaltung, wollen wir einen kleinen Beitrag für die Bevölkerung von Bergen, in der gegenwärtigen Krisensituation leisten. Und wir wollen „Dankeschön“ sagen, für die vielen fleißigen stillenHelfer im Gesundheitswesen, in den Verkaufseinrichtungen, im öffentlichen Verkehr, der FF-Bergen, des DRK den Mitarbeiterinnen der Kitas, den Pädagogen in den Schulen und vielen Anderen Bürgern die sich engagieren.

Beginnen wollen wir am 12.09.2020, um 12.00 Uhr, auf dem Platz des Mehrgenerationshauses Bergen -Süd. Dort werden auftreten die Band der ev. Kirche „Pilgrim“, Rügener Talente, und der Entertainer Rollo, bekannt durch Funk und Fernsehen. Sein größter Hit war „Möwen fliegen nicht in den Süden“ zwei Jahre war er der Balladensänger, nach dem Tod von Hans Hart, bei den Störtebeker Festspielen Ralswiek. Gegen 15.15 Uhr treten dann auf dem Gelände „Wohnen mit Service“ H.-Matern-Straße Bergen -Süd, die „Ostsee Fanfaren“ Sellin und die „Jasmunder Plattdänzer“ auf. Gegen 17.15 Uhr gibt dann, auf der Wiese, O.-Grotewohl-Ring 1-8, die Dreschvitzer Schalmeyen Kapelle und der Erste Rügener Schlagerchor ein Konzert. An den drei Standorten werden ebenfalls Gaukler und Artisten von Zirkus Renz für Unterhaltung sorgen. Mit diesen Standorten wollen wir erreichen, dass die Anwohner von ihrem Balkon aus, das Geschehen verfolgen können.

Alle diese Veranstaltungen sind nur möglich, wenn der Abstand eingehalten wird.

*Gesine Jahn und Kristine Kasten  
Stadtentwicklungsverein e.V.*

## Gottesdienst anlässlich der Einschulung!

Endlich ist es soweit. Nach den Sommerferien startet für viele Kinder die Schulzeit. Das ist besonders für die neuen Schulkinder, aber auch für ihre Eltern ganz aufregend und spannend. Etwas Neues beginnt. Gerade eben haben die Kinder doch erst Laufen gelernt und jetzt werden sie eingeschult. Wo ist nur die Zeit geblieben?

Wir, das sind Cornelius Bach (Gemeindepädagoge), das Kindergottesdienstteam, Friederike Tauscher (Pastorin) und Mathilda unsere Kirchenmaus laden Sie und euch, liebe Kinder, ganz herzlich zu unserem **Einschulungsgottesdienst am 09. August um 10.30 Uhr** in die St. Marienkirche zu Bergen ein.



Gemeinsam mit Dir, liebes Schulkind, und Deiner Familie wollen wir Deine Einschulung feiern und Dir einen Segen und eine Überraschung mit auf den Weg geben. Die Maus Mathilda freut sich schon sehr auf diesen Tag und kann es kaum erwarten, Dich und alle anderen Kinder kennen zu lernen. Wie Du, liebes Schulkind, auf dem Foto sehen kannst,

hat Mathilda bereits eine Schultüte. Aber die darf sie erst im Gottesdienst öffnen. Dann verrät sie sicherlich, was da drinnen ist. Also, bis bald.

*Ihre und eure Pastorin Friederike Tauscher*



## ZU SICH FINDEN

Von Zeit zu Zeit heißt's – sich besinnen  
und selbst sich mal was eingesteh'n,  
bevor noch weitre Jahre rinnen  
und andre etwas weiter seh'n.

Der täglich Trott lähmt die Gedanken,  
das Einerlei verhindert viel,  
drum überwinde einfach Schranken,  
sie stehen oft vor einem Ziel.

Unergründlich sind die Tiefen,  
doch der Seele Spiegel zeigt,  
auch wenn uns falsche Geister riefen,  
das Leben ist uns zugeneigt.

© Klaus Ender

## Konfirmandenunterricht

Mit dem neuen Schuljahr beginnt auch ein neuer Jahrgang Konfirmandenunterricht. Eingeladen sind Jugendliche, die dieses Jahr in die 7. oder 8. Klasse kommen. Die Gruppe trifft sich ein Mal pro Monat an einem Samstag.

„Im Konfi-Kurs kannst Du die Kirche und Deinen Glauben besser kennenlernen. Auch wenn es oft Unterricht heißt, ist der Konfirmandenkurs ganz anders als die Schule. Wenn Du neugierig geworden bist oder noch genaueres über die Konfirmandenzeit wissen möchtest, komm doch einfach mit Deinen Eltern nach den Sommerferien am 11.08.2020 um 18.30 Uhr im Gemeindehaus, Billrothstr. 1, vorbei. Dort wird es eine Infoveranstaltung geben.“

Am 16.08. wollen wir dann alle Neuen im Gottesdienst um 10.30 Uhr in der St. Marienkirche herzlich willkommen heißen

**Für Rückfragen kannst Du Dich/ können Sie sich gerne an das Gemeindebüro oder Pastorin Tauscher wenden: 03838/253524.**



# Mit Ihrem Magister Historicus durch unsere Geschichte

Mitglied des Altstadtvereins Bergen auf Rügen e.V.

Nr. 165

## Zwei Häuser, ein Kunstwerk und der Bauhauskünstlers Wilhelm Löber (Teil 3/3)

Vorangegangen war 1969 die heute im Jagdschloss Granitz befindliche Kupfertreibarbeit „Seeadler mit Beute“. Die Liebe zur Tierplastikgestaltung selbst wurde bei Wilhelm Löber wohl durch seinen Lehrmeister **Gerhard Marcks** geweckt. Dieser hatte bei dem berühmten Tierplastiker **August Gaul** (1869-1922) die Grundlagen gelegt bekommen. Löbers besondere Liebe galt dem Kranich, dem Vogel des Glücks und des Lebens.

Für die Arbeiten zum „Tanz der Kraniche“ in der Keramikwerkstatt in Juliusruh wurde eine vier Meter lange Hartfaserplatte installiert und darauf die Vorzeichnungen gestaltet. Da sich diese Ausführung für Bergen als etwas zu klein erwies, wurde die Kupferarbeiten größer ausgeführt. \* Die Arbeiten führte Wilhelm Löber im Schichtsystem mit den Keramikern aus. Das war oft belastend, denn Lärm, zusätzlicher Platzanspruch und Kupferabfälle erschwerten die Arbeitsbedingungen. Wünsche durch den Architekten kamen hinzu. So wurden noch Beleuchtungen zusätzlich geschaffen, ein großer Furnierschnitt mit der Darstellung eines Mönchguter Fischerpaars und zwei sich windende Aale, als Türgriffe. Anfang Oktober fand die Einweihung, zusammen mit den „Tanzenden Kranichen“ statt. Hilfreich bei den Ausführungen stand Sohn **Ernst Löber** dem Vater zur Seite. Wir selbst haben die sehr präsent dargestellten Kraniche als harmonisch und lebensnah empfunden, die sich gut in die rustikal wirkenden Räumlichkeiten einfügten. Sie selbst bestechen durch ihre Feingliedrigkeit in der Ausarbeitung und kraftvolle Beweglichkeit. \* Fast 18 Jahre zierten diese feinen Kupferarbeiten die Gaststätte bis 1988 der Brand das Haus zur Ruine werden ließ. Das noch erhaltene Inventar wurde gesichert. \* Nach jahrelangem Stillstand kaufte Senior **Niss-Peter Nielsen** das Objekt und am



Die 5 tanzenden Kraniche Foto 2020

1. Mai 2000 wurde es als „Rugard-Hotel“ neu eingeweiht. Allerdings wurde auf ein Rohrdach verzichtet und ein festes Dach installiert. Dem damaligen Geschäftsführer **Michael Müller**, der das Haus als Gasstätte gut kannte, ist es zu verdanken, dass die fünf tanzenden Kraniche wieder zurückkamen und einen Platz im seitlichen Foyer fanden. Tritt der Gast heute durch die Schwenktür, dann greift er mit seinen Händen wieder an die Aale. \* Wie es zur Auffindung der Löberschen Arbeiten kam beschreibt Michael Müller folgendermaßen: „Nach langer Suche über Bekannte und Zeitungsanzeigen bekam ich den Tipp, wer seit der Wende die Kupferarbeiten

„sichergestellt hatte. Ich kaufte dann diesem ehemaligen Mitarbeiter der HO-Direktion alle Kupferarbeiten ab, um sie als Dekorationselemente mit Wiedererkennungswert in das neue Hotel zu integrieren. An der Eingangstür habe ich die Aale anbringen lassen. ...“



Wilhelm Löber im Atelier bei der Kranichinstallation 1970

So ist der Wiedererkennungswert der 1970 erbauten Gaststätte präsent, da auch das äußere Bild erhalten blieb. Heute führt das Haus Sohn **Finn Nielsen**, welches ehrwürdig eingebettet im Rugard neben dem Ernst-Moritz-Arndt-Turm steht. Das Hotel selbst verfügt über 18 Doppelzimmer und 3 Appartements. Das Restaurant bietet 32 Plätze und der Saal fasst 60 Plätze, wenn dann

zum Tanz geladen wird reduzieren sich die Plätze auf 50. \* Werfen wir noch einmal einen Blick auf Wilhelm Löber zurück, der diesem Haus mit den fünf tanzenden Kranichen ein besonderes Flair gab. \* Er, der vielseitige Künstler wurde als ruhiger und besonnener Mensch durch seine ihn Umgebenden beschrieben. Er war ein Arbeitsmensch, welches auch sein umfangreiches Werk beweist. Er selbst sagte im Alter: „Ich habe nicht mehr viel Zeit, aber noch sehr viel Arbeit.“ Mit seiner Frau zusammen achtete er auf ein gesundes Klima im Betrieb durch soziale Verträglichkeit und gemeinsame Betriebsausflüge. Wilhelm Löber sang gerne und wohl auch

oft. So widmete er zum Geburtstag jedes Mitarbeiters eine freie Arbeitsstunde mit Kaffee und Kuchen, sowie Gesang. Dafür verteilte er die Liedertexte, die dann gemeinsam gesungen wurden. \* Er, der Bauhauskünstler Wilhelm Löber, fand in seinem Schaffen einen eigenen Weg, den er begann mit der Töpferarbeit, über die bildliche Darstellung, als Graphiker und Metallkünstler und besonders auffällig ist die Vielseitigkeit des schöpferischen Umgangs mit diversen Materialien. \* Für diese Phase steht bis heute die Löberschale, welche die neue Sachlichkeit des Bauhausstils verkörperte. Ästhetik und Funktion sind hier vereint. Die Königliche Porzellan-Manufaktur Berlin produziert diese Schale bis zum heutigen Tag. \* Sein Leben wurde getragen durch Last und Freude, Anerkennung und Verriss, aber stets unbeugsam. Krankheit, wie Herzschwäche und Atemnot nahmen ihm zunehmend die Lebenskraft. \* Am 28. Juli 1981 beschloss sich sein irdisches Leben und die letzte Ruhestätte fand er auf dem Friedhof in Bobbin. Die Familientradition des Töpfer- und Bildhauerhandwerks wurde und wird durch Kinder und Enkel weiter geführt. \* Mit dem „Tanz der Kraniche“ in Bergen besitzen wir ein wertvolles Kleinod Löberscher Kunst mit einer wechselvollen Geschichte, das eng mit Rugardgaststätte und Rugardhotel verbunden ist. \* Es wird immer eine Verbindung zwischen den Haus auf dem Rugard, dem Künstler Wilhelm Löber und der Bauhauskunst geben. Die Bauhauskünstler legten großen Wert auf das Zusammenspiel von Architekten, Künstlern und Handwerkern nach dem Vorbild der mittelalterlichen Bauhütten. So sagte 1919

Walter Gropius: „Das Endziel aller bildnerischen Tätigkeit ist der Bau!“

\* Auch wenn die Ära des Bauhauses nur 14 Jahre währte, so brachte sie doch eine Garde bedeutender



Die Aale an der Schwingtür Foto 2020

Künstler hervor, beginnend mit Lyonel Feininger, Walter Gropius, Gerhard Marcks, Felix Klee, Helene Schmidt-Nonne, Marianne Brandt und eben Wilhelm Löber. Ihre Werke waren von Sachlichkeit und erhebender Schönheit geprägt und Bauhauskunst präsentiert sich noch heute u.a. in Dessau und Weimar. \* Entdecken Sie wieder einmal mehr die kleinen Besonderheiten, die unsere Stadt zu bieten hat. Diese gilt es für uns alle immer wieder neu zu sehen und ihre Wirkung in uns aufzunehmen.



Kürschnermeister Uwe Hinz, 18528 Bergen auf Rügen, [www.firma-hinz.de](http://www.firma-hinz.de); [www.altstadtverein-bergen-auf-ruegen.de](http://www.altstadtverein-bergen-auf-ruegen.de)



**Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger  
der Stadt Bergen auf Rügen,**

aufgrund der neuen EU-Datenschutz Grundverordnung (EU-DSGVO), welche ab 25. Mai 2018 gilt, dürfen wir ohne Einwilligung der betroffenen Personen ab diesem Datum keine Altersjubiläen (Geburtstage ab dem 80. Lebensjahr) mehr im Stadtboten veröffentlichen.

Für die Einwilligung zur Veröffentlichung personenbezogener Daten von Ihnen können Sie dieses Muster benutzen:

Ich willige ein, dass mein Name und mein Geburtsdatum im Stadtboten der Stadt Bergen auf Rügen erscheint. Mir ist bewusst, dass ich diese Einwilligung jederzeit widerrufen kann.

Grundlage: Artikel 6 EU-DSGVO

Name: .....

Vorname: .....

Geburtsdatum: .....

Anschrift: .....

Ort, Datum .....

Unterschrift .....

Diese Mitteilung ist schriftlich an die Stadt Bergen auf Rügen, Die Bürgermeisterin, Markt 5/6, 18528 Bergen auf Rügen zu senden.



Anzeige

**Fritsch Sterling exklusiv mit feinstem Topas  
von Swarovski® Gemstones**

**FRANK NEITMANN  
GOLDSCHMIEDEMEISTER**  
Marktstraße 13 • 18528 Bergen/Rügen  
[www.Goldschmiede-Neitmann.de](http://www.Goldschmiede-Neitmann.de)

**IMPRESSUM**

**Herausgeber/Verantwortlich für Inhalt:** Stadt Bergen auf Rügen  
Bürgermeisterin Anja Ratzke  
Markt 5/6, 18528 Bergen auf Rügen  
Telefon: 0 38 38/81 10  
E-Mail: [info@stadt-bergen-auf-ruegen.de](mailto:info@stadt-bergen-auf-ruegen.de)  
[www.stadt-bergen-auf-ruegen.de](http://www.stadt-bergen-auf-ruegen.de)

**Anzeigenannahme:** rügendruck gmbh  
Circus 13, 18581 Putbus  
Telefon: 0 38 301 / 80 62 1, Fax: 0 38 301 / 80 67 8  
E-Mail: [cliedtke@ruegen-druck.de](mailto:cliedtke@ruegen-druck.de)

**Druck/Herstellung:** rügendruck gmbh  
Circus 13, 18581 Putbus  
Telefon: 0 38 301 / 80 60, Fax: 0 38 301 / 80 67 8  
E-Mail: [info@ruegen-druck.de](mailto:info@ruegen-druck.de), [www.ruegen-druck.de](http://www.ruegen-druck.de)

**Auflage:** 8.900 Exemplare  
**Fotos:** Stadt Bergen auf Rügen  
**Titel:** Stadt Bergen auf Rügen

Der nächste Stadtbote erscheint am 24. August 2020. Redaktionsschluss ist der 17. August 2020.

Das Bekanntmachungsblatt wird kostenlos mehrmals im Jahr an alle Haushalte der Stadt und der Ortsteile verteilt und ist kostenlos in der Stadtinformation der Stadt Bergen auf Rügen erhältlich. Sie haben die Möglichkeit, sich mit Meinungen, Kritiken und Hinweisen persönlich oder schriftlich an die Redaktion zu wenden.

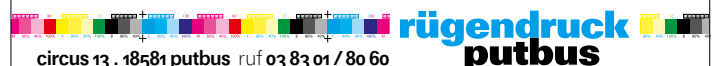
Der Herausgeber haftet nicht für eingesandte Manuskripte und Fotos. Die Veröffentlichung aller Nachrichten erfolgt nach bestem Wissen, aber ohne Gewähr.

Die redaktionellen Beiträge stellen, soweit sie namentlich gekennzeichnet sind, nicht die Auffassung der Stadt Bergen auf Rügen dar. Alle Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt.

Nachdruck oder anderweitige Verwertung nur mit Genehmigung des Herausgebers gestattet.

**INFORMATION.  
PRODUKTION.  
PUBLIKATION.**

[www.ruegen-druck.de](http://www.ruegen-druck.de)



circus 13 · 18581 putbus ruf 03 83 01 / 80 60